

Come Out on Top: 4 Success Idioms That Pay Off

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

come out on top

sich am Ende durchsetzen · als Sieger hervorgehen

DEF

To succeed or be in the strongest position after a competition, difficulty or challenging situation.

It describes the final result of a real contest or difficulty. The past form is "came out on top"; it does not merely express confidence about future success.

DE

Nach einem Wettbewerb, einer Schwierigkeit oder einer herausfordernden Situation erfolgreich oder in der stärksten Position sein.

Der Ausdruck beschreibt das tatsächliche Endergebnis. Die Vergangenheitsform lautet „came out on top“; er drückt nicht nur Zuversicht über zukünftigen Erfolg aus.

Emma competed against twenty candidates and came out on top.

Emma trat gegen zwanzig Bewerberinnen an und setzte sich am Ende durch.

The negotiation was difficult, but our team came out on top.

Die Verhandlung war schwierig, aber unser Team ging als Sieger hervor.

2

pay off

sich auszahlen · sich bezahlt machen

DEF

To produce a good result after effort, patience or investment.

In this meaning, the effort or preparation pays off; do not add a person as an object. A separate use, "pay off a debt", means to repay it completely.

DE

Nach Anstrengung, Geduld oder einer Investition ein gutes Ergebnis bringen.

In dieser Bedeutung ist die Anstrengung das Subjekt; eine Person wird nicht als Objekt ergänzt. „Pay off a debt“ bedeutet dagegen, eine Schuld vollständig abzubezahlen.

Months of careful practice finally paid off.

Monatelanges sorgfältiges Üben zahlte sich schließlich aus.

Taking time to prepare paid off during the interview.

Sich Zeit für die Vorbereitung zu nehmen, machte sich im Vorstellungsgespräch bezahlt.



3

go places*es weit bringen · eine große Zukunft haben*

DEF

To show the ability and potential to become successful in the future.

Usually said about a talented person, team or young company. It is figurative: it does not mean that the subject is travelling.

DE

Fähigkeit und Potenzial zeigen, in Zukunft erfolgreich zu werden.

Meist über eine talentierte Person, ein Team oder ein junges Unternehmen gesagt. Der Ausdruck ist bildlich und bedeutet nicht, dass jemand reist.

Her manager believes that Emma is going places.

Ihre Vorgesetzte glaubt, dass Emma es weit bringen wird.

That young company is going places because it has strong ideas.

Dieses junge Unternehmen hat eine große Zukunft, weil es starke Ideen hat.

4

with flying colours*mit Bravour · mit ausgezeichnetem Ergebnis*

DEF

Very successfully, especially when passing an exam, test, inspection or assessment.

The phrase intensifies "pass" and is always plural: say "with flying colours", not "with a flying colour".

DE

Mit sehr großem Erfolg, besonders beim Bestehen einer Prüfung, eines Tests, einer Inspektion oder Bewertung.

Der Ausdruck verstärkt „pass“ und steht im Englischen immer im Plural: „with flying colours“.

Emma passed her final assessment with flying colours.

Emma bestand ihre Abschlussprüfung mit Bravour.

The new system passed every safety test with flying colours.

Das neue System bestand jede Sicherheitsprüfung mit ausgezeichnetem Ergebnis.

5

compete against*gegen jemanden antreten · mit jemandem konkurrieren*

DEF

To try to win or perform better than another person, team or organisation.

Use "against" before the opponent. Use "compete for" before the prize or opportunity: candidates compete against each other for a place.

DE

Versuchen, zu gewinnen oder besser abzuschneiden als eine andere Person, ein Team oder eine Organisation.

Vor dem Gegner steht „against“, vor dem Preis oder der Chance „for“: Man tritt gegen jemanden um einen Platz an.

Emma competed against twenty other candidates.

Emma trat gegen zwanzig andere Bewerberinnen an.

Three teams are competing for the final contract.

Drei Teams konkurrieren um den endgültigen Auftrag.



6

a challenging situation*eine herausfordernde Situation · eine anspruchsvolle Situation*

DEF

A situation that requires considerable effort, skill or determination.

“Challenging” often sounds constructive or neutral: the situation is difficult, but it may offer a chance to learn or improve.

DE

Eine Situation, die erheblichen Einsatz, Können oder Entschlossenheit verlangt.

„Challenging“ klingt oft konstruktiv oder neutral: Die Situation ist schwierig, kann aber eine Chance zum Lernen oder Verbessern bieten.

She stayed calm in a challenging situation.

Sie blieb in einer herausfordernden Situation ruhig.

Leading the new team will be challenging but rewarding.

Das neue Team zu leiten wird anspruchsvoll, aber lohnend sein.

7

pass an assessment*eine Prüfung bestehen · eine Bewertung erfolgreich abschließen*

DEF

To achieve the result required to succeed in a formal evaluation of knowledge, skill or quality.

Use “pass” directly before the exam or assessment, without “in”: “pass an assessment”. The opposite is “fail an assessment”.

DE

Das erforderliche Ergebnis bei einer formellen Bewertung von Wissen, Können oder Qualität erreichen.

Im Englischen steht „pass“ direkt vor „exam“ oder „assessment“, ohne „in“. Das Gegenteil ist „fail an assessment“.

Emma passed her final assessment with flying colours.

Emma bestand ihre Abschlussprüfung mit Bravour.

Every new product must pass a safety assessment.

Jedes neue Produkt muss eine Sicherheitsbewertung bestehen.

8

retrieval practice*Abrufübung · aktives Erinnern*

DEF

A learning technique in which you actively recall information instead of only reading or listening to it again.

Common in education. Completing a sentence from memory or answering before seeing the solution are forms of retrieval practice.

DE

Lerntechnik, bei der Informationen aktiv aus dem Gedächtnis abgerufen werden, statt sie nur erneut zu lesen oder anzuhören.

Der Begriff ist im Bildungsbereich üblich. Einen Satz aus dem Gedächtnis zu ergänzen oder vor der Lösung zu antworten sind Formen des aktiven Abrufens.

The lesson includes interactive retrieval practice.

Die Lektion enthält interaktive Abrufübungen.

A short recall quiz is useful retrieval practice.

Ein kurzes Erinnerungsquiz ist eine nützliche Abrufübung.

